

5

# Mages et Etoile

M.-C. Raboud-Theurillat

הם שמעו את דברי המלך והלכו והנה הכוכב שראו  
במזרח התקדם לפניהם עד אשר בא ונעמד מעל  
למקום שהיה שם הילד כראותם את הכוכב שמחו  
שמחה גדולה עד מאד הם נכנסו לבית וראו את  
הילד עם מרים אמו נפלו על פניהם והשתחוו לו  
ופתחו את צרורותיהם והגישו לו מתנות זהב  
ולבונה ומור

*Matthieu 2, 1-2*

Quand Jésus naît à Bethléhèm en Judée, dans les jours du roi Hérode, voici, les mages du levant arrivent à Jérusalem et disent : "Où est-il, le nouveau-né, le roi des Juifs ? Oui, nous avons vu son étoile au levant, et nous venons nous prosterner devant lui."

*Mattieu 2, 9-11*

Et voici, l'étoile qu'ils avaient vue au levant va devant eux. Elle vient et s'arrête au-dessus du lieu où se trouve le petit enfant.  
Ils voient l'étoile et se réjouissent d'une très grande joie. Ils viennent dans la maison et voient le petit enfant avec Myriam, sa mère. Ils s'inclinent et se prosternent devant lui. Puis ils ouvrent leurs trésors. Ils lui offrent des présents d'or, d'oliban et de myrrhe .

## Mages et Etoile

M.-C. Raboud-Theurillat

Con moto ♩. = 72

6 *mf*

14 *f* sempre simile

20

26 *mf*

32

38 3 *f*

47

53

59

66

73

80 *rall. e dim.*  $\text{♩} = 48$  Div.

87 *Senza vibrato* *mp*

95

104

113

122  $\text{♩} = 180$  14

143 *mf*

150 *Spiccato*

156 *f legato espress.*

162

168

175

Spiccato

180

dim.

186

3

*mf*

195

4

205

Spiccato

211

216

*f* legato espress.

222

229

Spiccato

234

dim.

The image displays a musical score for a piece titled "Mages et Etoile". The score is written on ten staves, each beginning with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The measures are numbered at the start of each staff: 168, 175, 180, 186, 195, 205, 211, 216, 222, and 229. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and accidentals. Performance instructions are provided throughout the score, including "Spiccato" (twice), "dim." (twice), "mf" (mezzo-forte), and "f legato espress." (forte, legato, expressive). There are also dynamic markings like "f" and "mf". Some measures contain multi-measure rests, specifically a 3-measure rest at measure 186 and a 4-measure rest at measure 195. The score concludes with a double bar line at the end of the final staff.

240

Musical notation for measures 240-245. The key signature has two sharps (F# and C#). The melody consists of eighth and sixteenth notes, with rests. Measure 245 ends with a double bar line and a '2' indicating a second ending.

247 **Fine** **Misterioso** ♩ = 50

247 **Fine** **Misterioso** ♩ = 50

268

Example 268

281

*mp*

293

Example 10-10